



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/22189
1 February 1991
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

1991年2月1日
伊拉克常驻联合国代表团
给秘书长的普通照会

伊拉克共和国常驻代表团向秘书长致意,并谨随函附上伊拉克武装部队总司令部1991年1月31日发表的第31号公报案文。谨请将本照会及其附件作为安全理事会的正式文件分发。

附 件

1991年1月31日

伊拉克武装部队总司令部第31号公报

奉大慈大悲真主之名

“胜利只来自真主；我们的胜利近了”

伟大的伊拉克人民，

沙特人民，

内志人民和高尚的汉志人民，

世界各地的人们，

我们曾恳求真主，我们不要这次冲突。但是，叛徒、美国特务法赫德要这次冲突，使各处圣地和启示之地成为背信弃义的专制暴君的战场。他亵渎圣地，亵渎大地及其居民，犯了背信弃义的罪行。他和真主的敌人布什两人每天空袭轰炸伊拉克诚信的、不屈不挠的人民。他们不仅屠杀伊拉克英勇、有良知的儿子们而且还屠杀儿童和妇女。侵略者们也为其飞机数目而惊愕。他们坚持犯罪，以致沉迷于背信弃义和屠杀。他们疯狂的程度同他们的机群一般高。侵略意图已经很明显。所有穆斯林和全世界的人都认为这是极大的罪行。我们必须号召信徒们面对最完善的技术。伊拉克人啊，你们英勇的地面部队终于向前推进了。你们信奉真理的阿拉伯人啊，穆斯林啊，你们英勇的地面部队已向前推进，教训侵略者。

你们的部队已发动闪电的地面攻势，借以荣耀真主之名。背信弃义者的军队已被击垮。你们的部队已向前推进，致使敌人四散溃逃。真主已诅咒了罪行和背信弃义者。我们的部队已攻入敌人王国——极不公平的沙特王国境内20公里。今天夜间，我们的部队已攻入沿海城市哈夫杰。真主在真主祝福之地使背信弃义者战线陷落，让信徒们大胜，让他们得以继续保护其教义和歌唱赞美诗。

沙特阿拉伯王国的人民啊，内志和汉志的人民啊，我们对你们的土地毫无野心。我们是你们的兄弟，你们是我们的兄弟。我们同心协力，攻打背信弃义者，攻打腐化罪行，攻打法赫德的、布什的以及他们背信弃义的代理人的部队。不要把我们的来到看作是占领。正是打击北信弃义者的军队和反击从你们土地出发的侵略的情况，使我们来到你们的地方。

敌人和侵略的实际情况不会使我们忘记我们是你们的兄弟，你们是我们的兄弟。这个关系是永远的，它超越一切野心和一切利益，也将继续超越今生的一切物质成果以及弱智者和低能者的一切野心。我们为鼓舞你们的同样动机所激励：希望替天行道，行使合法自卫权利，捍卫全体穆斯林、全体信徒和你们全体高尚的阿拉伯人的崇高原则。真主是伟大的，真主是伟大的，他将清除邪恶。

- - - - -